


AirSentials
Wartungsgeräte Serie »GA«
Wartungsgeräte
BG 200 (Mini) 1/8 – 1/4
BG 300 1/4 – 3/8 – 1/2
BG 400 3/8 – 1/2
BG 600 3/4 – 1
DE
Allgemeine Sicherheitshinweise
Warnung
Anlage steht im Betrieb unter Druck

Gefahr bei falscher Einbaulage und Durchflussrichtung Filter! Filterregler und Öler in Wartungseinheiten oder als Einzelgerät nur in senkrechter Lage einbauen. Die auf den Modulen gekennzeichnete Durchflussrichtung beachten:

Einlass: ► (IN) Auslass: ► (OUT)


Vorsicht

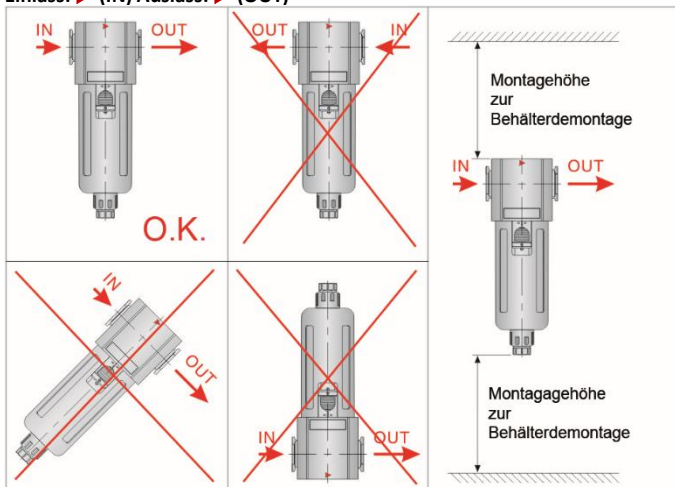
Bestimmungsgemäßer Gebrauch: Verwenden Sie die Wartungseinheit ausschließlich zur Wartung von Druckluftsystemen im industriellen Bereich. Der bestimmungsgemäße Gebrauch der Wartungseinheit schließt auch ein,

- dass Sie diese Anleitung beachten,
- dass Sie alle weiteren Begleitunterlagen beachten,
- dass Sie die nationalen Unfallverhütungsvorschriften am Einsatzort beachten.

Filter
Einbau

In Pfeilrichtung, so nah wie möglich an den Verbraucher (max. 10m vor dem Verbraucher). Einbaulage **vertikal**, bezogen auf die Behälter.

Einlass: ► (IN) Auslass: ► (OUT)


Wartung

Schutzhandschuhe verwenden

Kondenswasser regelmäßig ablassen und Sinterfilter, wenn verschmutzt, reinigen.
Ausbau: Behälter abbauen (Bajonettverschluss), Prallscheibe vom Filterelement lösen, herausnehmen und durch ein neues Element ersetzen. Behälter wieder montieren und auf festen Sitz prüfen.

EN
General notes on safety
Warning
System is operating under pressure

Wrong installation and flow direction are potentially hazardous! Install filters, filter regulators, and lubricators in maintenance units or as individual units only in vertical position. Adhere to the flow direction marked on each module:

Inlet: ► (IN) Outlet: ► (OUT)


Caution

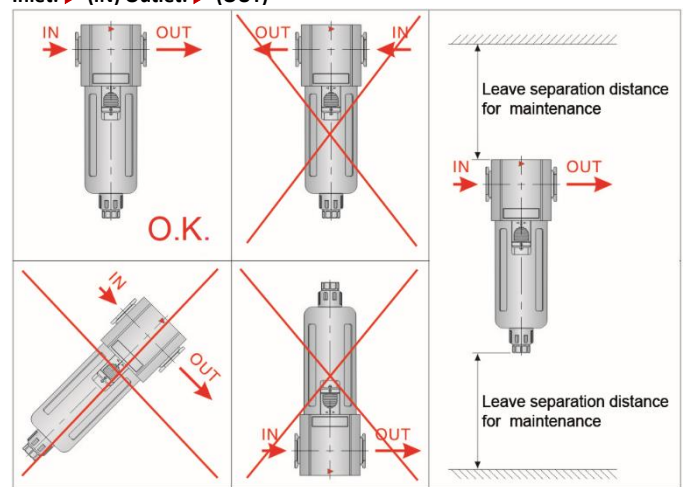
Use as directed: Use the service unit only for servicing compressed air systems in commercial applications. The intended use of the service unit also requires you to

- comply with these instructions,
- comply with all accompanying documents,
- comply with national accident prevention regulations at the site.

Filter
Installation

In the direction of the arrow, as close to the air consuming unit as possible (max. distance 10m), mounted **vertically**.

Inlet: ► (IN) Outlet: ► (OUT)


Servicing

Use safety gloves

Drain condensation water regularly and clean filter core if soiled.
Removal: Remove the bowl. Undo the baffle plate from the filter core and replace it with a new one. Attach the bowl and ensure that the bowl is perfectly seated.

Regler

Druckluft-Regler halten den Arbeitsdruck unabhängig von Druckschwankungen im Netz und vom Luftverbrauch weitgehend konstant.

Der Vordruck soll ca. 2 bar höher als der Arbeitsdruck sein.

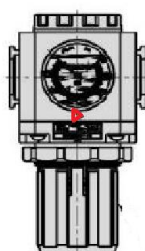
Druck einstellen

- Kappe nach oben ziehen.
- Durch Drehen der Kappe den gewünschten Druck einstellen.
- Kappe nach unten drücken. Der Druckregler ist dadurch wieder arretiert.

Einlass: ► (IN) Auslass: ► (OUT)



Einbau- lage bei niedrigem
Kondensataufkommen
Trockner und/oder Filter vorgeschaltet



Einbau- lage bei hohem
Kondensataufkommen

Regulator

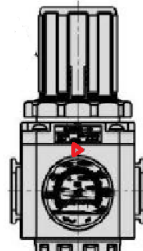
Compressed air regulators maintain a largely constant working pressure regardless of network pressure fluctuations and air consumption.

The inlet pressure should be about 2 bar higher than the working pressure.

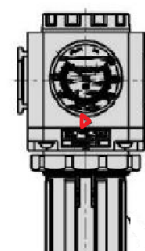
Setting pressure

- Pull cap upwards.
- Set the pressure by turning the cap.
- Press cap downwards. The pressure regulator is now fixed.

Inlet: ► (IN) Outlet: ► (OUT)

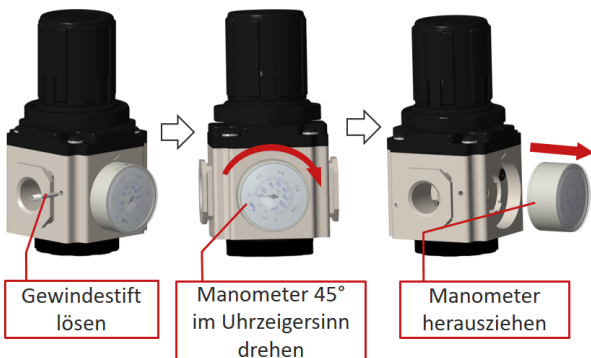


Mounting position
- Air supply with low
content of condensate
In connection with a dryer and/or filter



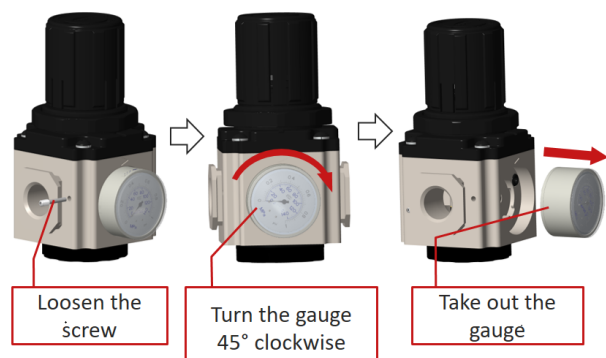
Mounting position
- Air supply with high
content of condensate

Manometer entfernen



- Die rückseitige Abdeckkappe kann auf die gleiche Weise abmontiert werden.
- Je nach benötigter Einbau- lage/Durchflussrichtung können Manometer und Abdeckplatte vertauscht werden.
- Alternativ kann statt des Serienmanometers eine separat erhältliche Adapterplatte eingesetzt werden, um ein Standardmanometer verbauen zu können.

Removing the pressure gauge



- The rear back cover can be removed in the same way.
- Depending on the required mounting position/flow direction, the pressure gauge and cover plate can be interchanged.
- Alternatively, a separately available adapter plate can be used instead of the standard pressure gauge in order to be able to install a standard pressure gauge.

Öler

Bitte beachten: Mindestbetriebsdruck 0,5 bar.

- Behälter vom Modul abnehmen.
- Behälter bis zur Markierung mit spezifiziertem Öl füllen.
- Behälter wieder einsetzen, bis Arretierung hörbar einrastet.

Empfohlene Öle:

Mineralöl, Viskosität 32 cSt, nach DIN 51524 – ISO VG 32

Lubricator

Please note: Minimum operating pressure is 0.5 bar.

- Remove the reservoir from the module.
- Fill the reservoir with the specified oil up to the marking.
- Re-insert the reservoir until it engages audibly.

Recommended lubricants:

Mineral oil, viscosity 32 cSt, acc. to DIN 51524 – ISO VG 32

Einlass: ► (IN) Auslass: ► (OUT)

Inlet: ► (IN) Outlet: ► (OUT)

